

# Gigaset

## T640 PRO - T440 PRO

### Instrucciones para el usuario

**Gigaset**pro

INSPIRING CONVERSATION.



# Tabla de contenidos

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introducción</b> .....                                     | <b>2</b>  |
| Realizar el registro en la centralita .....                   | 2         |
| Interfaz de usuario .....                                     | 3         |
| Perfil personal .....   | 5         |
| Grupos de usuarios .....                                      | 6         |
| Menú de usuario – Resumen .....                               | 7         |
| <b>Funciones del teléfono</b> .....                           | <b>8</b>  |
| Inicio – Página de inicio de la interfaz de usuario .....     | 8         |
| Realizar una llamada .....                                    | 8         |
| Ajustes del teléfono .....                                    | 9         |
| Lista de llamadas .....                                       | 10        |
| Contestador automático .....                                  | 11        |
| <b>Contactos</b> .....  | <b>13</b> |
| Buscar un contacto y marcar el número de teléfono .....       | 13        |
| Introducir un nuevo contacto / Editar un contacto .....       | 14        |
| Exportar / importar contactos .....                           | 15        |
| <b>Listas de llamadas</b> .....                               | <b>17</b> |
| Grabaciones .....   | 18        |
| <b>Otras funciones del teléfono</b> .....                     | <b>20</b> |
| Reenvío de llamadas .....                                     | 20        |
| Llamada en paralelo .....                                     | 22        |
| Fax .....   | 23        |
| Monitor .....   | 24        |
| Llamada despertador .....                                     | 24        |
| Atributos de servicio .....                                   | 25        |
| Asignación de teclas .....                                    | 26        |
| Tonos de llamada .....  | 27        |
| Pantalla .....  | 27        |
| Administrador de llamadas .....                               | 28        |
| Conferencias .....  | 28        |
| <b>Anexo</b> .....  | <b>29</b> |
| Combinaciones de teclas para funciones de la centralita ..... | 29        |
| <b>Índice alfabético</b> .....                                | <b>33</b> |

## Introducción

La centralita Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO ofrece numerosas opciones para manejar y configurar sus teléfonos.

Estas instrucciones describen las funciones para el **usuario**.



La información relativa a la **administración** de la centralita se encuentra en el Manual de Administración.

## Realizar el registro en la centralita

Para poder utilizar las funciones de la centralita su teléfono debe estar registrado en la misma con la extensión que el administrador le ha asignado.

### Registrar

- ▶ Pulse en el teléfono las teclas <Extensión> ▶ Pulse la tecla de manos libres ...  
A continuación se le solicitará que introduzca su PIN ▶ Introduzca el PIN ▶ Confirme con

Una vez realizado el registro, el número de extensión y su nombre (abreviado en caso necesario) aparecerán en la pantalla del teléfono.

**Ejemplo:** Extensión = 103, PIN = 12345

- ▶ ... Mensaje de la centralita ...



Solicite la extensión y el PIN al administrador. El PIN coincide con la contraseña que utiliza para registrarse en la interfaz de usuario (→ p. 3)

## Dar de baja un teléfono de la centralita

- ▶ Pulse en el teléfono las teclas



Si registra su extensión en otro teléfono, el primer teléfono será dado de baja automáticamente.

## Interfaz de usuario

Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO se suministra con una interfaz de usuario web a la que puede acceder con ayuda de un navegador desde cualquier ordenador conectado a la red local. A través de la citada interfaz de usuario puede realizar llamadas y realizar ajustes en su teléfono, así como acceder a la lista de llamadas, a los mensajes de voz y a la agenda telefónica de la extensión y de la empresa.



El administrador puede limitar el acceso a las funciones de la interfaz de usuario mediante la asignación de autorizaciones a determinados usuarios o grupos de usuarios. Es posible que no tenga acceso a todas las funciones descritas en este manual.

## Iniciar sesión

Necesitará la dirección IP de la centralita y un nombre de usuario con contraseña para iniciar sesión en la interfaz de usuario.




El nombre de usuario y la contraseña (PIN) están vinculados a la extensión. Si utiliza varios teléfonos (por ejemplo, un teléfono de sobremesa y un terminal inalámbrico DECT), tendrá varias extensiones, y por cada extensión un nombre de usuario. Deberá realizar la configuración de cada uno de sus teléfonos con el nombre de usuario de la correspondiente extensión. Los datos de uso común, como su agenda telefónica personal, los puede sincronizar mediante la función de importación y exportación.

- ▶ Abra un navegador estándar en un ordenador.
- ▶ Introduzca en el campo de dirección la dirección IP del aparato, p. ej. <http://192.168.0.50> ▶ ... A continuación aparece la pantalla de inicio de sesión (**Login**).
- ▶ Introduzca el nombre de usuario (**Username**) y el correspondiente **PIN** ▶ Haga clic en **Inicio de sesión** ... A continuación se abre la página de inicio de la interfaz de usuario (**Inicio**) (→ p. 8).



Modificar contraseña: → Perfil personal, p. 5.

## Cerrar sesión

Cerrar sesión en la interfaz de usuario: ▶  Perfil ▶ Terminar sesión

## Elementos de mando

Interruptor:  ON  OFF Activar/desactivar función

En listas:  Añadir entrada  Editar entrada  Borrar entrada

### Filtrar y ordenar listas

La información sobre los autores de las llamadas y los contactos se muestra en forma de listas. Puede filtrar listas para reducir la cantidad de entradas mostradas o para buscar determinadas entradas.

#### Ordenar listas

Algunas listas, como por ejemplo, la lista de contactos o de usuarios, pueden ordenarse de forma ascendente o descendente en función de los diferentes contenidos de las columnas.

- ▶ En el título de la columna por cuyo contenido desea ordenar la lista, pulse en ... La lista se ordena de forma descendente alfabética o numéricamente.
- ▶ Haga clic en para volver a ordenar la lista de forma ascendente.

#### Definir el número de entradas mostradas

En las listas con muchas entradas, puede definir el número de entradas que se muestran en cada página.

- ▶ Seleccione en la lista el número de entradas que deben mostrarse. Se indica el número de páginas y la posición actual.

- ▶ Pase de una página a otra con **Siguiente** y **Atrás**.

 2 / 3 

#### Filtro alfabético

Sobre las listas que se pueden filtrar alfabéticamente encontramos una barra con el alfabeto.

|   |   |   |   |   |   |   |   |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|
| A | B | C | D | E | F | G | H | ... |
|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|

- ▶ Haga clic en las letras de la barra ABC.

Sólo se muestran las entradas que comienzan con la letra seleccionada. El campo o campos que se tienen en cuenta para el filtro dependen de la lista.

Sí, por ejemplo, hace clic en **A** en la lista de usuarios o de contactos, la lista mostrará todas las entradas cuyo nombre o apellido empieza con A.

#### Filtro por nombre/número

En función del tipo de lista se ofrecen diferentes campos de búsqueda para llevar a cabo una búsqueda de una o varias entradas, por ejemplo, por **Nombre** o **Número** en una lista de contactos o por **Dirección MAC** o **Dirección IP** en una lista de teléfonos.

- ▶ Escriba una o varias letras/cifras en un campo de búsqueda ▶ Haga clic en ... Sólo se muestran las entradas que comienzan por la letra o número indicado en el campo de búsqueda.

#### Eliminar filtro

- ▶ Haga clic en ... El filtro se elimina ▶ Haga clic en ... La lista se actualiza para mostrar de nuevo todas las entradas.

---

## Perfil personal

Para cada usuario se crea un perfil personal que contiene la siguiente información:

- **Nombre, Apellidos y Dirección de correo electrónico** según el registro de usuario
- La **Extensión** asignada al usuario
- Idioma para la interfaz de usuario
- Cualquier número de teléfono personal

---

## Comprobar/complementar los datos personales


▶  Perfil ▶ Datos personales

### Añadir números de teléfono personales

▶ Introducir los números de teléfono en los campos **Teléfono móvil** y **Teléfono casa** ▶ **Guardar** ... Los números de teléfono se guardan en la agenda telefónica interna de su perfil (→ p. 13).

### Añadir una imagen que se muestre como imagen del autor de la llamada (imagen CLIP)

Formatos: PNG, GIF, TIFF, JPG

▶ Haga clic en  ▶ Seleccione una imagen del sistema de archivos del ordenador o de la red ... El nombre del archivo se transfiere al campo de texto ▶ **Guardar** ... La imagen se carga y se muestra

**Borrar imagen:** ▶ Haga clic en  ▶ Confirme la operación con **Aceptar**

---

## Modificar el PIN

▶  Perfil ▶ **Cambiar contraseña** ▶ Introduzca el PIN actual ▶ Introduzca el PIN nuevo ▶ Repita el PIN nuevo ▶ **Guardar**

---

## Modificar el idioma

▶  Perfil ▶ **Cambiar idioma** ▶ Seleccione el idioma deseado ▶ **Guardar**



La modificación del idioma también se aplica a la pantalla del teléfono.

### Grupos de usuarios

El administrador puede asignar usuarios a diferentes grupos en función de sus tareas:

#### Grupo de captura de llamada

Los miembros del grupo pueden contestar a las llamadas de los demás miembros del grupo (captura de grupo).

#### Conexión colectiva

Todos los miembros del grupo están localizables a través del mismo número de teléfono. A una conexión colectiva se le asigna su propia extensión. Las llamadas a dicha extensión se señalizan simultáneamente o de forma sucesiva en todas las extensiones asignadas a la conexión colectiva.

Cuando se alcanza el final de la lista de miembros, o si durante una llamada en paralelo se alcanza el límite de tiempo, se activa el desvío de llamadas de la conexión colectiva (→ p. 20).



Una conexión colectiva también se puede configurar como interfono. De este modo, los teléfonos (p. ej., Maxwell 3 y Maxwell basic) pueden utilizar tonos de llamada especiales para interfonos.

#### Cola de espera

Las llamadas que se realizan a una determinada extensión se retienen en una cola de espera y se transfieren a los miembros del grupo (agentes) conforme a unas reglas preestablecidas.

Para actuar como agente en una cola de espera, deberá darse de alta cuando esté preparado para aceptar llamadas. Vuelva a darse de baja cuando deje de estar disponible para la cola de espera.



El administrador también puede asignar usuarios a una cola de espera de forma estática. En este caso, no es posible darse de baja de la cola de espera.

Darse de alta: ▶ \* 5# <Extensión> #

Darse de baja: ▶ \* 5# <Extensión> \* #

Darse de baja en todas las colas de espera: ▶ \* 5# \* #


<Extensión> es el número de extensión de la cola de espera.



En el caso de una llamada entrante a través del número de extensión de una cola de esperar, el nombre de la cola de espera se muestra en la pantalla del teléfono.



## Menú de usuario – Resumen

► Abrir el menú en la página de inicio de la interfaz de usuario web con .

En función de las autorizaciones asignadas por el administrador, es posible que no disponga de todas las funciones aquí descritas o funciones adicionales.

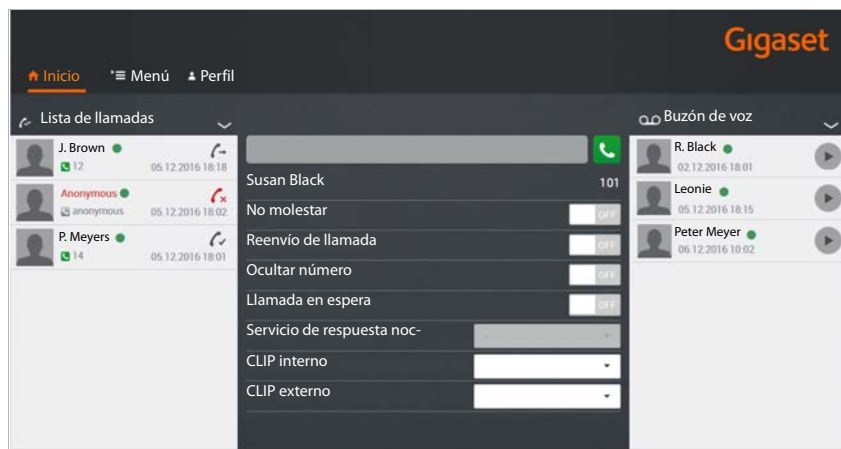
|                            |                               |         |
|----------------------------|-------------------------------|---------|
| Contactos                  | Interno                       | → p. 13 |
|                            | Global                        | → p. 13 |
|                            | Privado                       | → p. 13 |
| Listas de llamadas         | Todas                         | → p. 17 |
|                            | Marcadas                      | → p. 17 |
|                            | Contestadas                   | → p. 17 |
|                            | Perdidas                      | → p. 17 |
|                            | Grabación de llamadas         | → p. 18 |
| Reenvío de llamadas        | Reenvío de llamadas           | → p. 20 |
|                            | Llamada paralela              | → p. 20 |
| FAX                        |                               | → p. 23 |
| Control                    | Extensiones                   | → p. 24 |
|                            | Colas                         | → p. 24 |
| Funciones                  | Llamada despertador           | → p. 24 |
| Configuraciones de usuario | Atributos de servicio         | → p. 25 |
|                            | Configuración del dispositivo | → p. 26 |
|                            | Importar/exportar contactos   | → p. 15 |

## Funciones del teléfono

A través de la interfaz de usuario del Gigaset T440 PRO / Gigaset T640 PRO puede gestionar servicios importantes de su teléfono desde un ordenador.

**Requisito:** Su teléfono está registrado en la centralita (→ p. 2).

### Inicio – Página de inicio de la interfaz de usuario



Puede ver el nombre y la extensión del usuario que ha iniciado sesión debajo del campo de entrada, en el bloque central.

Todos los ajustes que lleve a cabo a través de la interfaz de usuario se guardan también en el teléfono y a la inversa.

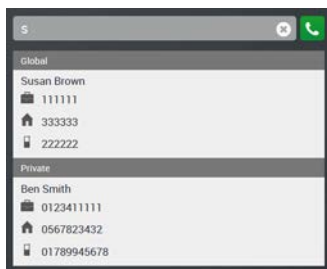
### Realizar una llamada

- ▶ Introduzca el número de teléfono en el **campo de entrada** ▶ Haga clic en



o bien

- ▶ Introduzca la letra o letras iniciales de un nombre (nombre o apellido) de una de las listas de contactos (**Interno**, **Global** o **Privado**, → p. 13) en el campo ... A continuación se muestran todos los contactos que respondan a la entrada realizada con sus números de teléfono ▶ Haga clic en el número de teléfono deseado



La llamada se inicia inmediatamente. El número de teléfono se muestra en una ventana. Su teléfono suena.

- ▶ Descuelgue el auricular o pulse la tecla de manos libres.



Si la función "Administrador de llamadas" está activada en el terminal (→ p. 28), la llamada se acepta directamente a través de los microauriculares o el dispositivo manos libres.

También puede iniciar llamadas desde la lista de llamadas (→ p. 10), la lista de contestadores automáticos (→ p. 11) o desde una agenda telefónica (→ p. 13).

## Ajustes del teléfono

A través de la página de inicio de la centralita puede llevar a cabo los siguientes ajustes de su teléfono.

Activar/desactivar una función: ► Haga clic en el botón **ON/OFF** que hay junto a la función en cuestión.



### No molestar

Si la función está activada, el teléfono no suena al recibir una llamada. El autor de la llamada recibe el mensaje de que el abonado no está disponible.

### Reenvío de llamada

**Requisito:** Ha configurado un número por defecto para el desvío de llamadas (→ p. 20).

Todas las llamadas que se hagan a su extensión serán desviadas al número por defecto. Al activar la función se muestra el número de teléfono configurado.



Activar/desactivar el desvío de llamadas por defecto desde el propio teléfono:

Activar: ► \* 2

Desactivar: ► \* 2 \*

### Ocultar número

Active esta función si desea realizar llamadas de forma anónima. Su número de teléfono no será visible para el receptor de la llamada. Puede realizar ajustes concretos para la indicación del número de teléfono en la página **Atributos de servicio** (→ p. 25).



No todos los proveedores de teléfonos admiten esta función. Encontrará información detallada a este respecto en [wiki.gigasetpro.com](http://wiki.gigasetpro.com), en el apartado **Interop**.

### Llamada en espera

Si la función está activada, las llamadas entrantes que se producen durante una conversación se señalizan como llamadas en espera. También puede llevar a cabo este ajuste en la página **Atributos de servicio** (→ p. 25).



Activar/desactivar las llamadas en espera directamente en el teléfono:

Permitir llamada en espera: ► \* 9 2










No permitir llamada en espera: ► \* 9 2 \*

## Funciones del teléfono

### Servicio de respuesta nocturno


En función del día de la semana y de la hora, las llamadas que se realicen a su extensión se pueden tratar de forma diferente, por ejemplo: las llamadas entre las 9 y las 17 horas se señalizan en su teléfono; las llamadas que se reciban a otras horas se desvían a un número de teléfono central o al buzón de voz. Puede elegir entre nueve perfiles diferentes.

**Requisito:** Los perfiles deben haber sido definidos y autorizados por el administrador.

 Activar/desactivar el modo nocturno directamente en el teléfono:  
Activar: ▶     ...  para perfiles 1-9  
Desactivar: ▶   

### Mostrar el número de teléfono

En las llamadas salientes se transmite por defecto su número estándar. Si para su registro de usuario, además del número estándar hay definidas alternativas para **CLIP interno** y **CLIP externo**, podrá seleccionarlas aquí. El número de teléfono seleccionado se muestra al receptor.

 El ajuste de la indicación del número de teléfono también puede efectuarse en la página **Atributos de servicio** (→ p. 25).

## Lista de llamadas










La lista de llamadas muestra en su teléfono las llamadas aceptadas, realizadas y perdidas. Las listas coinciden con las listas de llamadas de su teléfono.






Aparece la siguiente información:

- ◆ Nombre (y si está guardada en los datos de contacto, también la imagen) y número de teléfono
- ◆ Fecha y hora de la llamada
- ◆ Tipo de llamada:
  - rojo: llamada perdida
  - negro: llamada aceptada

Los abonados internos que están registrados en la centralita se marcan con un punto verde.

Lista de Llamadas

|   |             |   |                  |   |
|---|-------------|---|------------------|---|
|    | J. Brown ●  |  12        | 05.12.2016 18:18 |    |
|    | Anonymous ● |  anonymous | 05.12.2016 18:02 |    |
|  | P. Meyers ● |  14      | 05.12.2016 18:01 |  |

- ▶ Actualizar lista: ▶ Haga clic en  Inicio.
- ▶ Borrar lista: ▶ Haga clic en  ▶ Seleccione **Borrar**.
- ▶ Borrar una entrada: ▶ Haga clic en  ▶ **Borrar entrada** ... Junto a todas las entradas se muestra el icono  ▶ Junto a la entrada que desea borrar, haga clic en .

## Iniciar una llamada desde la lista


- ▶ Haga clic en el número o en el icono de microteléfono de la entrada ... A continuación se abre una ventana con información sobre la llamada (autor de la llamada, número de teléfono).
- ▶ Haga clic en **Iniciar llamada por teléfono**.
- ▶ Levante el auricular ... A continuación se establece la conexión.

Si la función "Administrador de llamadas" está activada en el terminal (→p. 28), la llamada se acepta directamente a través del teléfono y se establece la conexión.

Cerrar la ventana: ▶ Haga clic en **X** o en cualquier sitio fuera de la ventana.



Las listas de llamadas también están disponibles en

- ▶  **Menú** ▶ **Listas de llamadas** (→ p. 17).

## Contestador automático

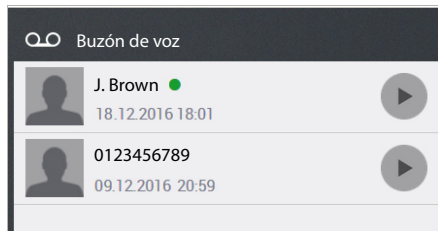
En el apartado **Buzón de voz** se muestran los mensajes de voz en su contestador automático.

**Requisito:** Se ha configurado un buzón para su extensión y ha activado el desvío de llamadas al contestador automático (→ p. 20).

Aparece la siguiente información:



- ◆ Nombre (y si está guardada en los datos del contacto, también la imagen) o número de teléfono
- ◆ Fecha y hora de la llamada

Los usuarios internos que están registrados en la centralita se marcan con un punto verde.



Los mensajes nuevos aparecen en **negrita**.

Los mensajes que ya se han escuchado pueden verse en letra normal.



- ▶ Actualizar lista: ▶ Haga clic en  **Inicio**.
- ▶ Borrar la lista: ▶ Haga clic en  ▶ Seleccione **Borrar**.



Si escucha mensajes directamente en el teléfono, es posible que el estado no se muestre correctamente hasta que no se actualice la página **Inicio**.

## Funciones del teléfono

### Escuchar mensaje

- ▶ Haga clic en  junto a la entrada ... A continuación se abre una ventana con información sobre el mensaje.
- ▶ Haga clic en  ... El mensaje se reproduce a través del altavoz del ordenador.



Por norma general, para cada usuario se configura un contestador con el mismo número de extensión. El administrador puede fijar otro número de extensión para el contestador o desactivarlo.

## Contactos

La centralita ofrece las siguientes agendas telefónicas:

- ◆ **Interno:** incluye todas las extensiones registradas en la centralita, así como sus usuarios
- ◆ **Global:** incluye una guía telefónica de la empresa
- ◆ **Privado:** incluye los contactos que el propio usuario introduce

Las guías telefónicas están disponibles en los teléfonos de Gigaset tal y como se indica a continuación:

**Interno:** Guía telefónica interna en los teléfonos de sobremesa Gigaset Pro, a la que puede accederse, por ejemplo, a través de la tecla de navegación

o en el menú **Contactos** como **Guía telefónica central** ▶ **Interno**

**Global:** En el menú **Contactos** como **Guía telefónica central** ▶ **Importada**

**Privado:** En el menú **Contactos** como **Guía telefónica central** ▶ **Personal**



## Buscar un contacto y marcar el número de teléfono

En la página **Contactos** tiene acceso a todas las guías telefónicas.

- ▶ Menú ▶ **Contactos** ▶ Seleccione una guía telefónica (**Interno** | **Global** | **Privado**)

Interno
Global
Privado

**Contactos**

Nombre  Número


A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

50  1 / 1

| Nombre | Apellidos | Correo           | Empresa | Oficina     | Teléfono    | Teléfono   |  |  |
|--------|-----------|------------------|---------|-------------|-------------|------------|--|--|
| John   | Black     | john.black@or... | Orga    | 06712345678 | 01666987654 | 0892222222 |  |  |
| Ben    | Smith     |                  |         | 0123411111  | 01789945678 | 0567823432 |  |  |

## Contactos

### Buscar contacto

- ▶ Introduzca en el campo **Nombre** la primera letra o letras del nombre o apellido y/o introduzca en el campo **Número** la primera cifra o cifras del número de teléfono ▶ Haga clic en .

o bien

- ▶ Haga clic en una letra de la lista alfabética.

Se muestran todos los contactos que coinciden con el criterio de búsqueda.

**Ejemplo:** Entrada en el campo **Nombre:** Su Entrada en el campo **Número:** 089

Se muestran todos los contactos cuyo nombre o apellido comience con "Su" y cuyo número de teléfono comience con "089".

### Marcar desde la guía telefónica

- ▶ Haga clic en el número deseado ▶ Descuelgue el auricular ... A continuación se establece la conexión.

---


## Introducir un nuevo contacto / Editar un contacto

En la guía telefónica **Privado** puede añadir, modificar o borrar contactos. Al guardarlos, los contactos personales también se transfieren a la guía telefónica del teléfono.

- ▶  **Menú** ▶ **Contactos** ▶ **Privado**

Introducir un nuevo contacto: ▶ Haga clic en **Añadir contacto**

Modificar un contacto: ▶ Haga clic en  junto al contacto que desea modificar.


| Añadir contacto    |  |
|--------------------|--|
| Nombre             | <input type="text" value="Martin"/>  |
| Apellidos          | <input type="text" value="Becker"/>  |
| Correo electrónico | <input type="text" value="martin.becker@company.com"/>   |
| Empresa            | <input type="text" value="Company"/>   |
| Oficina            | <input type="text" value="089999999999"/>  |
| Teléfono móvil     | <input type="text" value="0179674545454"/>   |
| Teléfono casa      | <input type="text" value="085612345678"/>  |
| Imagen             |  <input type="text"/> |

- ▶ Introduzca los datos de contacto. Debe introducir al menos un nombre (**Nombre** o **Apellidos**) y un número de teléfono profesional (**Oficina**).



- ▶ Añadir una imagen: la imagen se muestra en la lista de llamadas al recibir una llamada de ese contacto.

**Formatos:** PNG, GIF, TIFF, JPG

- ▶ Haga clic en  ▶ Seleccione una imagen del sistema de archivos del ordenador o de la red ... El nombre del archivo se transfiere al campo de texto
- ▶ **Guardar** ... El contacto se añade a la agenda privada y se transfiere al teléfono.




Las entradas de la guía telefónica **Privado** sólo son válidas para el usuario con el que usted trabaja, y por ello sólo para la correspondiente extensión. Si desea utilizar la guía telefónica también en otra extensión que le haya sido asignada, deberá exportarla aquí y volver a importarla con el otro usuario (→ p. 15).

## Exportar / importar contactos

Puede importar los contactos de otras guías telefónicas a su guía telefónica personal, así como exportar su guía telefónica personal. El intercambio se lleva a cabo mediante archivos CSV (Comma Separated Value).

### Exportar contactos

- ▶  Menú ▶ Configuraciones de usuario ▶ Importar/exportar contactos ▶ Exportar CSV

Exportar contactos

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| <b>Codificación</b> | UTF-8 ▼                      |
| <b>Separador</b>    | Punto y coma ▼               |
| <b>Encabezado</b>   | <input type="checkbox"/> OFF |

- ▶ Seleccionar **Codificación** (UTF8 o ISO) y **Separador** (coma o punto y coma) para el archivo de exportación.
- ▶ Activar **Encabezado** si la primera línea del archivo debe contener una cabecera.  
Activado: la primera línea de la exportación contiene Nombre,Apellidos,Empresa,Trabajo,Teléfono móvil,Teléfono casa  
No activado: Sólo se exportan los contactos.
- ▶ Iniciar exportación: ▶ Haga clic en **Descargar CSV** ▶ Seleccione la ubicación para guardar el archivo en el sistema de archivos y, en caso necesario, introduzca un nombre de archivo. Configuración predeterminada: prv\_pb\_<nombre\_usuario>.csv



La ubicación para guardar el archivo y el nombre del archivo sólo se pueden seleccionar o introducir si la configuración del navegador permite esta acción para la descarga de archivos.

### Importar contactos

En su ordenador o en la red debe haber guardado un archivo de importación con los contactos.

Formato de archivo: Nombre,Apellidos,Empresa,Trabajo,Teléfono móvil,Teléfono casa

Delimitadores: coma, punto y coma o tabulador

Ejemplo con punto y coma y encabezado:

Nombre;Apellidos;Empresa;Trabajo;Teléfono móvil;Teléfono casa

Peter;Brown;Company;123456789;01784567;083416786

Susan;Black;Org;987654321;015679787878

▶ Menú ▶ Configuraciones de usuario ▶ Importar/exportar contactos ▶ Importar CSV

#### Importar contactos

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Importar fichero         | <input type="text" value="prv_pb_demo.csv"/> |
| Codificación             | <input type="text" value="UTF-8"/> ▼         |
| Separador                | <input type="text" value="Punto y coma"/> ▼  |
| Fichero incluye cabecera | <input type="checkbox"/> OFF                 |

- ▶ Haga clic en ▶ Seleccione un archivo del sistema de archivos del ordenador o de la red
- ▶ Seleccione la codificación de caracteres (UTF8 o ISO) ▶ Seleccione el delimitador utilizado
- ▶ **Fichero incluye cabecera**
  - activado: la primera línea del archivo no se registra como contacto
  - no activado: la primera línea se guarda como contacto
- ▶ Haga clic en **Cargar** . . . Las entradas se muestran como tabla para poder comprobarlas
- ▶ Haga clic en **Importar** . . . Las entradas se añaden a la guía telefónica personal. Esto ocurre incluso si ya hay un contacto con los mismos datos en la guía telefónica.




## Listas de llamadas

▶  Menú ▶ Listas de llamadas

| Todas  |   |                  |   |   |                   |
|--|---|------------------|---|---|-------------------|
| Marcadas   |   | Contestadas      |   | Perdidas  | Grabación de lla- |
| 50 <input type="text"/> 1 / 1 <input type="text"/> |   |                  |   |   |                   |
| Nombre   | Número  | Fecha            |   |   |                   |
| Susan Brown  |  12        | 20.12.2016 12:59 |  |  |                   |
| William White                                      |  7654321   | 20.12.2016 12:59 |  |  |                   |
| Anonymous  |  anonymous | 05.12.2016 18:02 |  |  |                   |
| Susan Brown  |  1234567   | 05.12.2016 18:01 |  |  |                   |
| Anonymous  |  anonymous | 05.12.2016 17:56 |  |  |                   |

Las listas de llamadas muestran las llamadas contestadas, realizadas y perdidas en su teléfono. La lista de llamadas también se muestra en la página de Inicio (→ p. 10).

Están disponibles las siguientes listas de llamadas:


- ◆ **Todas**
- ◆ **Marcadas** 
- ◆ **Contestadas** 
- ◆ **Perdidas** 

En las listas se muestra la siguiente información:

- ◆ **Nombre** (nombre y/o apellido)
  - En el caso de llamadas salientes: si la persona a la que se llama es un contacto
  - En el caso de llamadas entrantes: si la persona que llama es un contacto o se transmite el nombre (CNIP)
  - Si el nombre no se puede identificar, se muestra **Anónimo**.
- ◆ **Número**
  - Una llamada con número de teléfono oculto (sin transmisión del número de teléfono) se señala como **anónima**.
- ◆ La fecha y la hora de la llamada, así como el icono del tipo de llamada (véase arriba)

### Iniciar una llamada desde una lista

- ▶ Haga clic en el número de teléfono o en el icono de microteléfono de la entrada ... A continuación se abre una ventana con información sobre la llamada (autor de la llamada, número de teléfono).
- ▶ Haga clic en el botón **Iniciar llamada por teléfono**.
- ▶ Levante el auricular ... A continuación se establece la conexión.

Cerrar la ventana: ▶ Haga clic en  o en cualquier sitio fuera de la ventana.



### Grabaciones

Puede grabar conversaciones. La grabación puede iniciarse manualmente durante una conversación o también activarse automáticamente para determinadas llamadas, p. ej., para todas las llamadas de una cola de espera.

- ◆ Las grabaciones manuales las puede iniciar personalmente.



**Requisito:** La función **Grabación de llamadas** ha sido autorizada por el administrador en los Configuración del sistema (en el apartado **Varios**) y su identificación de usuario dispone del permiso pertinente para grabar conversaciones.

- ◆ Las grabaciones automáticas deben ser configuradas por el administrador.



El inicio de una grabación se señaliza con un breve tono de pip que puede escuchar tanto el autor de la llamada como el receptor de la misma. En algunos países es obligatorio informar de forma explícita al interlocutor acerca de la grabación. En el caso de las grabaciones automáticas, el administrador puede definir que se reproduzca el correspondiente mensaje cuando se recibe una llamada.

### Iniciar la grabación manualmente

- ▶ Pulse en el teléfono las teclas   

Para Gigaset DE900, DE700 y Maxwell 10: ▶ Pulse la tecla de grabación en el teléfono.

### Mostrar grabaciones

**Requisito:** El usuario dispone del permiso correspondiente para editar grabaciones.

Se distingue entre los siguientes permisos:

#### Gestionar grabaciones de usuario propias

Acceso exclusivamente a las grabaciones que el propio usuario haya iniciado manualmente

#### Gestionar grabaciones de usuario manuales

Acceso a todas las grabaciones que se hayan iniciado manualmente, incluso por otros usuarios

#### Gestionar grabaciones de colas propias

Acceso a las grabaciones de la propia cola de espera

**Gestionar grabaciones automáticas**

Acceso a todas las grabaciones realizadas de forma automática



El administrador asigna este permiso de la siguiente manera: ▶ Crea un grupo de permisos que contiene uno de los permisos arriba indicados. ▶ Asigna este grupo de permisos a un grupo de usuarios que contiene al usuario.

**Mostrar/escuchar grabaciones**

- ▶ Menú ▶ Listas de llamadas ▶ Grabación de llamadas

Se muestran las grabaciones correspondientes a su permiso, junto con la información de los dos interlocutores y la duración de la llamada, la fecha y el tipo.

- ▶ Haga clic en ... El mensaje se reproduce a través del altavoz del PC/portátil.

**Filtrar indicación**

Si la lista contiene demasiadas entradas, puede reducir la indicación.

- ▶ En la parte superior de la ventana, seleccione un periodo de tiempo y/o un tipo de grabación ▶ Haga clic en ... A continuación se muestran solo las grabaciones que coinciden con su selección.



En función de la duración de la llamada y de la carga actual del sistema, las grabaciones nuevas no se muestran hasta que hayan transcurrido aprox. dos minutos.

**Enviar grabaciones por correo electrónico**

- ▶ Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario en el campo **Correo electrónico** ▶ Active o desactive la función con el botón **Notificación**

Las grabaciones se envían como adjunto de correo electrónico en formato MP3.

## Otras funciones del teléfono

### Reenvío de llamadas

Puede desviar las llamadas entrantes a otro número de teléfono o al contestador automático basándose en reglas ajustables, o hacer que se reproduzca un mensaje para la persona que llama.

-  Menú ► Reenvío de llamadas ► Reenvío de llamadas

#### Números de destino para reenvío de llamadas

Establezca para el desvío de llamadas un **Número predeterminado** y un **Número temporal**. De esta forma podrá utilizarlos en las reglas.

**Ejemplo:** Como número por defecto introduzca el número de teléfono de un colega y desvíe las llamadas externas a dicho número cuando su línea esté en estado **ocupado**.

Como número temporal utilice su número de teléfono móvil y desvíe las llamadas externas e internas a dicho número cuando esté fuera (**no responde**).

#### Establecer reglas para el desvío de llamadas

| Reenviar... |         |               |              |                |
|-------------|---------|---------------|--------------|----------------|
|             | siempre | ocupado       | no responde  | fuera de línea |
| interno     | -       | Número pre-   | Buzón de voz | Mensaje        |
| externo     | -       | Llamada para- | Número tem-  | Número pre-    |
|             |         |               | después de   | 20 s           |

- Ajustar reglas por separado para llamadas internas y externas:

¿Cuándo debe aplicarse el desvío de llamadas?: ► Realice el ajuste en la columna deseada. Puede definir desvíos de llamadas en una, varias o todas las columnas.

**siempre**

Se desvían todas las llamadas

**ocupado**

Desvío de llamadas cuando esté hablando por teléfono

**no responde**

Desvío de llamadas cuando no esté disponible ► En el campo junto a **después de**, indique el tiempo en segundos transcurrido el cual debe hacerse efectivo el desvío de llamadas

**fuera de línea**

Desvío de llamadas cuando su extensión no esté registrada en la centralita

¿A dónde se desvía la llamada?: ► Seleccione en cada caso el destino deseado en el menú de selección.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Número predeterminado</b> | Desvío al <b>Número predeterminado</b>   |
| <b>Número temporal</b>       | Desvío al <b>Número temporal</b>   |
| <b>Buzón de voz</b>          | Desvío al contestador automático   |
| <b>Mensaje</b>               | La persona que llama oye un mensaje. Usted mismo o el administrador puede grabar un mensaje personal para el contestador de su extensión (→ p. 22). En caso de no haber mensaje individual, se reproduce un mensaje estándar de la centralita. |
| <b>Llamada paralela</b>      | Desvío a todos los números de teléfono establecidos en la página <b>Llamada paralela</b> (→ p. 22)   |



El desvío al **Buzón de voz** sólo es posible si hay un contestador automático configurado para su extensión. Suele haberlo de forma estándar, pero el administrador puede haber realizado modificaciones.

## Notificación por correo electrónico

Puede recibir una notificación por correo electrónico sobre nuevos mensajes en su contestador automático. Para ello es necesario que el administrador haya establecido la dirección de correo electrónico para su cuenta de usuario, y que dicha dirección se muestre aquí.

Notificación en correo electrónico de nuevos mensajes de voz

Correo electrónico

user@mail.com

Notificación

Enviar notificación para nuevos mensajes de voz

- Marque la casilla de control situada junto a **Enviar notificación para nuevos mensajes de voz** ... A partir de este momento recibirá una notificación cuando entre un mensaje en el contestador automático

## Guardar ajustes / Activar desvío de llamadas

- Haga clic en **Guardar** ... De este modo se activa el desvío de llamadas ajustado.

### Grabar un mensaje personalizado

Puede grabar un mensaje personal para el contestador de su extensión para el caso de que no esté localizable o su línea esté ocupada.

- ▶ En el teléfono: ▶ **8** **0** ▶ Levante el auricular ... Escuchará el mensaje del contestador ▶ **0** ... El teléfono pasa al modo de mensaje ▶ Seleccione el tipo de mensaje:
    - 1** Mensaje de no localizable
    - 2** Mensaje de ocupado
    - 4** Mensaje temporal (p. ej., para comunicar que está de vacaciones). En cuanto se graba el mensaje temporal, reemplaza al mensaje normal.
  - Borrar el mensaje temporal: ▶ **8** **0** ... **0** **4** **2** **#**
  - ▶ Diga el mensaje ▶ Finalice la grabación con **#** ▶ Guarde la grabación con **1**
- El mensaje se activa cuando configura el correspondiente mensaje para el desvío de llamadas.



Puede activar y desactivar el desvío de llamadas permanente (columna **siempre**) en la página de Inicio de la interfaz de usuario (→ p. 9). El botón en la página de inicio activa/desactiva un desvío de llamadas para todas las llamadas (internas y externas) y las envía al **Número predeterminado**. Con ello se sobrescribe su ajuste en la columna **siempre**.

También puede ajustar el desvío de llamadas directamente a través de las teclas del teléfono (→ p. 29).

### Llamada en paralelo

La función **Llamada paralela** permite la señalización en otros teléfonos de llamadas que se realicen a su extensión. Así pues, una llamada entrante puede señalizarse, por ejemplo, además de en su teléfono de sobremesa, en un terminal inalámbrico DECT y/o en un teléfono móvil.

#### Requisitos:

- Debe configurar un desvío de llamadas como **Llamada paralela** (→ p. 20).
  - Los números de teléfono externos han sido autorizados por el administrador para llamadas salientes.
- ▶ **Menú** ▶ **Reenvío de llamadas** ▶ **Llamada paralela**
  - ▶ Introducir un nuevo número: ▶ Introduzca el número de teléfono en el campo **Nuevo número** ▶ Haga clic en **+** ... El número de teléfono se añade a la lista
  - ▶ Borrar un número de la lista: ▶ Haga clic en junto al número



Los números de teléfono que establezca aquí se utilizarán para los desvíos de llamadas. Introduzca todos sus números de teléfono, también los números de extensión, para los que desea configurar el desvío de llamadas.



## Fax

En la página **Fax** puede enviar faxes, así como ver y gestionar su lista de faxes.

▶  Menú ▶ Fax

En las pestañas **Salientes** (envío no finalizado aún), **Recibidos** y **Enviados** puede consultar una lista de los faxes correspondientes con la siguiente información:


Para faxes salientes/enviados: **Fecha, Receptor, Trabajo, Paginas, Resolución, Intentos, Error**


Para faxes recibidos: **Fecha, Remitente, Duración, Tamaño, Paginas, Resolución, Velocidad**

### Enviar un fax

▶ Seleccionar la pestaña **Enviar fax**

Enviar fax

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Transmitiendo ID de suscriptor | <input type="text"/>   |
| Número de fax receptor         | <input type="text" value="01234567890"/>   |
| Archivo                        | <input type="text" value="fax_001.pdf"/>  |
| Resolución                     | <input type="text" value="Resolución media: 98 lpi"/>  |

▶ Introduzca el número del destinatario ▶ Haga clic en  ▶ Seleccione un archivo del sistema de archivos del ordenador o de la red . . . El nombre del archivo se transfiere al campo de texto ▶ **Enviar fax** . . . Se inicia el envío del fax. Puede ver el estado en la pestaña **Salientes**.



Si desea obtener una mejor calidad, puede cambiar la resolución preconfigurada. Puede elegir entre 98, 196 y 392 lpi (lines per inch = número de píxeles leídos por línea).

El campo **Transmitiendo ID de suscriptor** (TSID) es una cadena de caracteres que identifica a un determinado aparato de fax como remitente de un fax. Si el administrador ha definido TSIDs, estos podrán seleccionarse en la lista.

## Monitor

### Extensiones

El monitor de extensiones muestra todos los usuarios con número de extensión y nombre del usuario.

▶  Menú ▶ Control ▶ Extensiones

 : Extensión dada de alta  : Extensión dada de baja



 Llamada entrante de la extensión  : Extensión ocupada

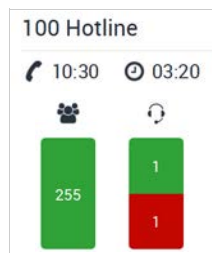
### Colas

El monitor de colas de espera proporciona información de cada cola de espera creada.

▶  Menú ▶ Control ▶ Colas

Información:

- ◆ Extensión y nombre de la cola de espera
- ◆ Hora y duración de todas las llamadas
- ◆  Número máximo de agentes admitido  
verde: pueden darse de alta más agentes  
rojo: no pueden darse de alta más agentes
- ◆  Agentes dados de alta actualmente  
verde: número de agentes libres  
rojo: número de agentes que están ocupados en ese momento




## Llamada despertador

Puede configurar una alarma para que le recuerde una cita dentro de las siguientes 24 horas. El requisito para ello es que a una tecla de función del teléfono se le haya asignado el parámetro **Llamada despertador** (→p. 26).

▶  Menú ▶ Funciones ▶ Llamada despertador

|                     |        |             |   |
|---------------------|--------|-------------|---|
| Llamada despertador |        |             |   |
| 12 h                | 00 min | Configurado |  |


- ▶ Seleccione en la lista la hora a la que debe activarse la alarma (horas y minutos) ▶ Haga clic en **Configurado** ... La alarma se activa en el teléfono
- ▶ Anular la alarma: ▶ Haga clic en  ... La alarma se desactiva en el teléfono



También puede activar y desactivar la alarma directamente a través de teclas del teléfono → p. 30.

## Atributos de servicio

Los servicios son ofrecidos por el administrador y en determinados casos no están disponibles. En la página **Atributos de servicio** puede ajustar la transmisión del número de teléfono para llamadas salientes (CLIR, Calling Line Identification Restriction) y la **Llamada en espera**.

-  Menú ► Configuraciones de usuario ► Atributos de servicio

| Atributos de servicio |  |
|-----------------------|--|
| CLIR interno          | <input type="checkbox"/> OFF           |
| CLIR externo          | <input type="checkbox"/> OFF           |
| Llamada en espera     | <input checked="" type="checkbox"/> ON |
| CLIP interno          | 104 ▼                                  |
| CLIP externo          | Número predeterminado ▼                |

- **CLIR interno/CLIR externo:** Activar o desactivar la supresión del número de teléfono para llamadas salientes internas y externas
- Activado: el número de teléfono **no** se transfiere. De este modo, podrá llamar de forma anónima.
- Desactivado: el número de teléfono se transfiere.
- Por norma general, el número de teléfono que se transfiere es su número estándar.
- Utilizar otros números de teléfono: ► Seleccionar otros números de teléfono en los campos **CLIP interno** y **CLIP externo**
- Se ofrecen los números de teléfono que el administrador ha registrado como números adicionales para su cuenta de usuario.
- Activar o desactivar **Llamada en espera**
- Activado: las llamadas entrantes durante una conversación se señalizan mediante una señal de llamada en espera.
- Desactivado: las llamadas entrantes durante una conversación no se señalizan mediante una señal de llamada en espera.
- **CLIP interno / CLIP externo**
- En las llamadas salientes se transmite por defecto su número estándar. Si para su registro de usuario, además del número estándar hay definidas alternativas para **CLIP interno** y **CLIP externo**, podrá seleccionarlas aquí. El número de teléfono seleccionado se muestra al receptor.
- **Guardar**



Puede activar y desactivar la supresión del número de teléfono y la llamada en espera en la página Inicio de la interfaz de usuario (→ p. 9). El botón de la página de inicio activa y desactiva la supresión del número de teléfono para llamadas internas y externas.

En la página de inicio también puede seleccionar el número de teléfono mostrado (→ p. 10).

También puede ajustar directamente la llamada en espera y la supresión del número de teléfono a través del teléfono (→ p. 30, → p. 31).

## Asignación de teclas

Si su teléfono dispone de teclas de función, puede llevar a cabo la asignación de teclas a través de la interfaz de usuario.

El administrador puede preasignar teclas de función para su cuenta de usuario, y también puede bloquearlas en caso dado para que no pueda modificarse su asignación. La preasignación se muestra cuando la tecla de función está activada y se ha elegido el tipo de función - **heredar** -. Si una tecla de función está bloqueada, se indica en la columna **Bloqueado** y el botón está desactivado.

- ▶ Menú ▶ Configuraciones de usuario ▶ Configuración del dispositivo ▶ Teclas

Seleccionar dispositivo

| Tecla |  | Función             | Número/Datos | Etiqueta | Bloqueado |
|-------|--|---------------------|--------------|----------|-----------|
| PK 1  | <input type="checkbox"/> OFF           | Interfono           | 14           |          | Sí        |
| PK 2  | <input type="checkbox"/> OFF           | Captura en el grupo |              |          | Sí        |
| PK 3  | <input checked="" type="checkbox"/> ON | Llamada externa     | 089123456789 |          | No        |
| PK 4  | <input type="checkbox"/> OFF           | - heredar -         |              |          | No        |

- ▶ **Seleccionar dispositivo** Seleccione su teléfono en la lista ▶ Haga clic en **Mostrar** ... A continuación se muestran todas las teclas de función del modelo correspondiente, incluidos los posibles módulos de ampliación.
- ▶ Active la asignación de teclas de función para una tecla (PK1 - PKn) a través del botón ON/OFF ▶ Seleccione el tipo de función en la lista:
  - **heredar** - Aceptar la asignación de los ajustes del administrador
  - Llamada externa** Marcar un número de teléfono externo ▶ Introduzca el número de teléfono en el campo **Número/Datos**
  - Extensión** Marcar una extensión ▶ Introducir el número de la extensión en el campo **Número/Datos**  
Si el administrador lo ha configurado y activado, dicha tecla también estará equipada con la función BLF (busy lamp field). En este caso, la tecla se enciende cuando la extensión asignada está ocupada.
  - Captura en el grupo** Recepción de llamadas para usuarios que pertenezcan al mismo grupo de aceptación de llamada (→ p. 6)

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>DTMF</b>                 | Marcar el número de teléfono asignado con DTMF (marcación por tonos). Esto se necesita, p. ej., para consultar y controlar algunos contestadores automáticos de red mediante códigos numéricos o para usar de forma remota el contestador automático local. |
| <b>Interfono</b>            | Marcar una extensión de la centralita ▶ Introduzca el número de la extensión en el campo <b>Número/Datos</b>  |
| <b>Llamada des-pertador</b> | La alarma solo puede configurarse y gestionarse (→ p. 24) si el teléfono tiene asignada una tecla de función para tal fin.  |


- ▶ Introduzca una descripción para cada tecla asignada en el campo **Etiqueta**.
- ▶ **Guardar** ... La asignación de teclas se transfiere al teléfono

### Imprimir asignación de teclas

- ▶ Haga clic en **Imprimir** ... La asignación de teclas se muestra en un diseño adecuado para el teléfono en formato PDF.


## Tonos de llamada

Puede configurar diferentes tonos de llamada para llamadas internas y externas o para llamadas de grupo.

- ▶  **Menú** ▶ **Configuraciones de usuario** ▶ **Configuración del dispositivo** ▶ **Tonos de llamada**
- ▶ Seleccione su teléfono en la lista **Seleccionar dispositivo** ▶ Haga clic en **Mostrar** ... A continuación se muestran todos los tonos de llamada disponibles para el teléfono seleccionado.
- ▶ Seleccione en la lista **Tono de llamada** el tono de llamada para llamadas internas y externas y para llamadas de grupo ▶ **Guardar** ... Los tonos de llamada se ajustan en el teléfono.


## Pantalla

En esta página puede efectuar los ajustes de pantalla para los teléfonos **Maxwell 3** y **Maxwell basic**.

- ▶  **Menú** ▶ **Configuraciones de usuario** ▶ **Configuración del dispositivo** ▶ **Pantalla**
- ▶ Seleccione su teléfono en la lista **Seleccionar dispositivo** ▶ Haga clic en **Mostrar** ... A continuación se muestran todos los ajustes de pantalla disponibles para el teléfono seleccionado.
- ▶ Efectúe los ajustes para **Salvapantallas**, **Esquema de colores**, **Brillo** y **Contraste** ▶ **Guardar** ... Los ajustes se transfieren al teléfono.

## Administrador de llamadas

En esta página puede definir cómo quiere aceptar las llamadas en los teléfonos **Maxwell 10**, **Maxwell 3** y **Maxwell basic** y cómo quiere iniciar conversaciones mediante teclas de función: a través del auricular, de los microauriculares o de la función manos libres.

- ▶  **Menú** ▶ **Configuraciones de usuario** ▶ **Configuración del dispositivo** ▶ **Varios**
- ▶ Seleccione su teléfono en la lista **Seleccionar dispositivo** ▶ Haga clic en **Mostrar ...** A continuación se muestran todos los ajustes disponibles para el teléfono seleccionado.

### Llamadas por Gestor

- ▶ Haga la selección correspondiente para **Aceptar llamada directamente: por auriculares** o bien **por manos-libres**  
El ajuste **No** significa que aceptará las llamadas a través del auricular del teléfono.

### Llam. saliente por tecla de función

- ▶ Haga la selección correspondiente para **Realizar llamada: por auriculares** o bien **por manos-libres**
- ▶ **Guardar** ... Los ajustes se transfieren al teléfono.




---

## Conferencias






La centralita ofrece salas para conferencias telefónicas. Una sala de conferencias se identifica mediante un número de conferencia de 3 ó 4 dígitos y se puede asegurar con un PIN.

### Crear una sala de conferencias

Determinar el número de conferencia:



- ▶   en el teléfono ▶ Descuelgue el auricular ▶ Introduzca el <número de conferencia> ▶  ... Se crea una nueva sala de conferencias con el número introducido.

Encontrar una sala de conferencias libre:

- ▶     en el teléfono ▶ Descuelgue el auricular ... Se crea una nueva sala de conferencias, se dice el número de conferencia ... A continuación
- ▶ Introduzca el PIN para la conferencia o pulse  si no desea asignar un PIN ... Será el primer usuario que acceda a la sala de conferencias.

### Participar en una conferencia

Necesita el número de conferencia y el correspondiente PIN, en caso de que lo haya.

- ▶   Introduzca el <número de conferencia> en el teléfono ▶ Descuelgue el auricular ... En el caso de que se haya asignado un PIN, se le solicitará que lo introduzca ▶ Introduzca el PIN ... A continuación accederá a la sala de conferencias

## Anexo

### Combinaciones de teclas para funciones de la centralita

Con las siguientes combinaciones de teclas (códigos) puede acceder desde el teléfono a funciones de la centralita:

#### Registrar/dar de baja un teléfono en la centralita

- <Extensión> Registrar un usuario (extensión) en la centralita (→ p. 2).
- Dar de baja un usuario (extensión) en la centralita

#### Marcación rápida para contacto en la agenda telefónica de empresa

- <Marcado rápido> Llamar a un contacto de la agenda telefónica de empresa **Global** con marcación rápida (→ p. 13).

#### Desvío de llamadas

##### Para llamadas internas y externas

- Activar el desvío de llamadas permanente al número estándar. El **Número predeterminado** debe estar configurado en la página **Reenvío de llamada** (→ p. 20).
- <Número> Activar el desvío de llamadas provisional al número indicado.
- Activar el desvío de llamadas permanente al contestador.
- Activar el desvío de llamadas permanente con el mensaje "Usuario no disponible".
- Activar el desvío de llamadas permanente al número de teléfono introducido para la **Llamada paralela** (→ p. 22).
- Desactivar el desvío de llamadas.

##### Para llamadas internas

- Activar el desvío de llamadas permanente al número estándar. El **Número predeterminado** debe estar configurado en la página **Reenvío de llamada** (→ p. 20).
- Activar el desvío de llamadas provisional al número indicado.
- Activar el desvío de llamadas permanente con el mensaje "Usuario no disponible".
- Activar el desvío de llamadas permanente al número de teléfono introducido para la **Llamada paralela** (→ p. 22).
- Desactivar el desvío de llamadas permanente.

## Anexo

### Para llamadas externas

\* 9 <sup>exp</sup> 1

Activar el desvío de llamadas permanente al número estándar. El **Número predeterminado** debe estar configurado en la página **Reenvío de llamada** (→ p. 20).

\* 9 <sup>exp</sup> 1 <Número>

Activar el desvío de llamadas provisional al número indicado.

\* 9 <sup>exp</sup> 1 1

Activar el desvío de llamadas permanente al contestador.

\* 9 <sup>exp</sup> 1 2 <sup>dis</sup>

Activar el desvío de llamadas permanente con el mensaje "Usuario no disponible".

\* 9 <sup>exp</sup> 1 4 <sup>pin</sup>

Activar el desvío de llamadas permanente al número de teléfono introducido para la **Llamada paralela** (→ p. 22).

\* 9 <sup>exp</sup> 1 \*

Desactivar el desvío de llamadas para llamadas externas.

### Llamada en espera

\* 9 <sup>exp</sup> 2 <sup>dis</sup>

Permitir llamada en espera.

\* 9 <sup>exp</sup> 2 \*

No permitir llamada en espera.

### Llamada despertador

\* 4 <sup>pin</sup> 0 <sup>...dis</sup>

Activar alarma (→ p. 24).

### Recepción de llamadas

\* 8 <sup>dis</sup> 1 \*

<Extensión>

Recibir llamadas en la extensión indicada. El usuario debe pertenecer al mismo grupo de aceptación de llamada (→ p. 6).

\* 8 <sup>dis</sup> 2 <sup>dis</sup> \* 8 <sup>dis</sup> \*

<ID de grupo>

Recibir llamadas en un integrante del grupo de aceptación de llamada. El ID de grupo consta de 5 dígitos, p. ej., 00003

### Buzón de voz

8 <sup>dis</sup> 0 <sup>...dis</sup>

Escuchar los mensajes del propio contestador (→ p. 11).

8 <sup>dis</sup> 0 <sup>...dis</sup> <Extensión>

Escuchar los mensajes de otro contestador. Se requiere la introducción de un PIN. El PIN coincide con el de la extensión correspondiente a la cuenta de usuario.

### Mensajes para "no localizable" y "ocupado"

8 <sup>dis</sup> 0 <sup>...dis</sup> ... 0 <sup>...dis</sup>

Abra el menú para grabar/administrar mensajes.

▶ 8 <sup>dis</sup> 0 <sup>...dis</sup> ▶ Descuelgue el auricular ▶ 0 <sup>...dis</sup>

### Colas de espera

\* 5 <sup>pin</sup> <Extensión>

Darse de alta en la cola de espera con el número de extensión indicado (→ p. 6).

\* 5 <sup>pin</sup> <Extensión> \*

Darse de baja de la cola de espera con el número de extensión indicado.

\* 5 <sup>pin</sup> \*

Darse de baja de todas las colas de espera.



## Conferencias

- 8** **8**  
<Número de conferencia>  
88000 ó 880000
- Crear una sala de conferencias o participar en una conferencia (→ p. 28).  
<Número de conferencia>: Número de 3 o 4 dígitos  
Encontrar una sala de conferencias libre. El número de conferencia se muestra en la pantalla del teléfono al acceder.

## Supresión del número del llamante (CLIR)

- \*** **3** **1**  
Activar la supresión del número de teléfono para la siguiente llamada interna o externa (→ p. 25).
- \*** **3** **1** **\***  
Desactivar la supresión del número de teléfono para la siguiente llamada interna o externa.
- \*** **3** **1** <Número>  
Activar la supresión del número de teléfono para la llamada con el número indicado.
- \*** **3** **2**  
Activar la supresión del número de teléfono para todas las llamadas internas.
- \*** **3** **2** **\***  
Desactivar la supresión del número de teléfono para todas las llamadas internas.
- \*** **3** **3**  
Activar la supresión del número de teléfono para todas las llamadas externas.
- \*** **3** **3** **\***  
Desactivar la supresión del número de teléfono para todas las llamadas externas.

## Indicación del número del llamante (CLIP)

- \*** **3** **4**  
Activar la configuración estándar para la indicación del número de teléfono en llamadas internas.
- \*** **3** **4** <Número>  
Utilizar el número indicado para la indicación del número de teléfono en llamadas internas.
- \*** **3** **5**  
Activar la configuración estándar para la indicación del número de teléfono en llamadas externas.
- \*** **3** **5** <Número>  
Utilizar el número indicado para la indicación del número de teléfono en llamadas externas.
- \*** **3** **6** <Número>  
Utilizar el número indicado para la indicación del número de teléfono en la siguiente llamada interna.
- \*** **3** **7** <Número>  
Utilizar el número indicado para la indicación del número de teléfono en la siguiente llamada externa.

## Modo diurno/nocturno para llamadas entrantes

- \*** **3** **8** <Perfil>  
Activar perfil (1-9) para llamadas entrantes (→ p. 10).
- \*** **3** **8**  
Desactivar perfil para llamadas entrantes.

## Anexo

### Intercom

<Número>

Marcar la extensión de la centralita.

### No molestar (silencio)

Activar "No molestar"

Desactivar "No molestar".

### Grabación de llamadas

Iniciar grabación de llamadas.

# Índice alfabético

|   |        |
|---|--------|
| <b>A</b>  |        |
| Aceptar una llamada .....   | 18     |
| Activar/desactivar función .....                                  | 3      |
| Activar/desactivar una función .....                              | 9      |
| Actualizar, página de inicio .....                                | 10     |
| Administrador de llamadas, Maxwell .....                          | 28     |
| Ajustar mediante codes la indicación del número de teléfono ..... | 31     |
| Ajustes del teléfono  |        |
| A través de la página de inicio .....                             | 9      |
| Alarma .....  | 24     |
| Activar mediante codes .....                                      | 30     |
| Asignar a tecla de función .....                                  | 27     |
| Archivo de importación para contactos .....                       | 16     |
| Asignación de las teclas de función .....                         | 26     |
| Asignación de teclas  |        |
| Imprimir .....  | 27     |
| <b>C</b>  |        |
| Cerrar sesión (Logout) .....                                      | 3      |
| CLIR, Calling Line Identification                                 |        |
| Restriction .....   | 25     |
| Codes .....   | 29     |
| Cola de espera .....  | 6      |
| Darse de alta en .....  | 30     |
| Darse de baja de .....  | 30     |
| Darse de baja de todas .....                                      | 30     |
| Combinaciones de teclas .....                                     | 29     |
| Conexión colectiva .....  | 6      |
| Conferencia   |        |
| Controlar mediante codes .....                                    | 31     |
| Crear .....   | 28     |
| Participar en .....   | 28     |
| Contacto  |        |
| Añadir .....  | 14     |
| Añadir una imagen .....   | 15     |
| Buscar .....  | 13, 14 |
| Editar .....  | 14     |
| Marcar desde la guía telefónica .....                             | 14     |
| Contactos .....   | 13     |
| Exportar .....  | 15     |
| Globales .....  | 13     |
| Importar .....  | 16     |
| Internos .....  | 13     |
| Personales .....  | 13     |
| Contestación de grupo .....                                       | 6, 26  |
| Contestador   |        |
| Escuchar mensajes (code) .....                                    | 30     |
| Contestador automático .....                                      | 11     |
| Borrar lista de mensajes .....                                    | 11     |
| Notificación sobre nuevos mensajes .....                          | 21     |
| Contestador, ajeno  |        |
| Escuchar mensajes (code) .....                                    | 30     |
| <b>D</b>  |        |
| Dar de baja el teléfono .....                                     | 2      |
| Datos de registro .....   | 3      |
| Desvío de llamadas .....  | 9      |
| Activar .....   | 21     |
| Activar/desactivar en la página de inicio .....                   | 9      |
| Ajustar .....   | 20     |
| Ajustar mediante codes .....                                      | 29     |
| Número temporal .....   | 20     |
| Reglas .....  | 20     |
| DTMF, marcar número de teléfono mediante tecla de función .....   | 27     |
| <b>E</b>  |        |
| El .....  | 2      |
| Enviar un fax .....   | 23     |
| Escuchar mensaje  |        |
| (contestador automático) .....                                    | 12     |
| Exportación de CSV .....  | 15     |
| Exportar contactos .....  | 15     |
| Extensión   |        |
| Llamar mediante tecla de función .....                            | 26     |
| Propia .....  | 8      |
| Registrar en la centralita .....                                  | 2      |
| <b>F</b>  |        |
| Filtrar listas  |        |
| Alfabéticamente .....   | 4      |
| Eliminar filtro .....   | 4      |
| Por nombre o número .....   | 4      |
| Filtro por nombre .....   | 4      |
| Filtro por número .....   | 4      |
| Funciones del teléfono .....                                      | 8      |

|   |        |
|---|--------|
| <b>G</b>  |        |
| Gestión de faxes . . . . .                                      | 23     |
| Grabación . . . . .   | 18     |
| Enviar por correo electrónico . . . . .                         | 19     |
| Escuchar . . . . .  | 19     |
| Iniciar . . . . .   | 18     |
| Mostrar . . . . .   | 19     |
| Grabación de llamadas . . . . .                                 | 32     |
| Grabación de una conversación . . . . .                         | 18     |
| Grupo de aceptación de llamada . . . . .                        | 6      |
| Guía telefónica   |        |
| Buscar contacto . . . . .                                       | 13     |
| Importar / exportar contactos . . . . .                         | 15     |
| Introducir un nuevo contacto . . . . .                          | 14     |
| Guías telefónicas . . . . .                                     | 13     |
| <hr/>   |        |
| <b>I</b>  |        |
| Identificación de usuario                                       |        |
| Predefinido . . . . .   | 3      |
| Imagen  |        |
| Añadir al contacto . . . . .                                    | 15     |
| Añadir al perfil personal . . . . .                             | 5      |
| Importación de CSV . . . . .                                    | 16     |
| Importar contactos . . . . .                                    | 16     |
| Inicio de sesión . . . . .                                      | 3      |
| Interfaz de usuario   |        |
| Cerrar sesión . . . . .   | 3      |
| Elementos de mando . . . . .                                    | 3      |
| Iniciar sesión . . . . .  | 3      |
| Modificar el idioma . . . . .                                   | 5      |
| Modificar el PIN . . . . .                                      | 5      |
| Interfaz de usuario web, véase interfaz de usuario              |        |
| Interfono . . . . .   | 6      |
| Interruptor . . . . .   | 3      |
| <hr/>   |        |
| <b>L</b>  |        |
| Lista   |        |
| Añadir entrada . . . . .  | 3      |
| Borrar entrada . . . . .  | 3      |
| Editar . . . . .  | 3      |
| Filtrar . . . . .   | 4      |
| Ordenar . . . . .   | 4      |
| Lista de llamadas . . . . .                                     | 10     |
| Actualizar en la página de inicio . . . . .                     | 10     |
| Borrar . . . . .  | 10     |
| Borrar una entrada . . . . .                                    | 10     |
| Iniciar una llamada . . . . .                                   | 11, 18 |
| Listas de llamadas . . . . .                                    | 17     |
| En el menú . . . . .  | 17     |
| En la página de inicio . . . . .                                | 10     |
| Llamada   |        |
| Borrar desde la lista de llamadas . . . . .                     | 10     |
| Llamada en espera   |        |
| Ajustar mediante codes . . . . .                                | 30     |
| Llamada en paralelo . . . . .                                   | 21     |
| Establecer números . . . . .                                    | 22     |
| Llamada perdida . . . . .                                       | 17     |
| Llamada, perdida . . . . .                                      | 17     |
| Llamar por teléfono . . . . .                                   | 8      |
| <hr/>   |        |
| <b>M</b>  |        |
| Maxwell 10  |        |
| Administrador de llamadas . . . . .                             | 28     |
| Maxwell 3   |        |
| Administrador de llamadas . . . . .                             | 28     |
| Ajustes de pantalla . . . . .                                   | 27     |
| Maxwell basic   |        |
| Administrador de llamadas . . . . .                             | 28     |
| Ajustes de pantalla . . . . .                                   | 27     |
| Mensaje   |        |
| en caso de no localizable . . . . .                             | 22     |
| Grabar . . . . .  | 22, 30 |
| si está ocupado . . . . .                                       | 22     |
| Mensajes de voz . . . . .                                       | 11     |
| Modificar el idioma . . . . .                                   | 5      |
| Modificar el PIN . . . . .                                      | 5      |
| Modificar tonos de llamada . . . . .                            | 27     |
| Modo diurno/nocturno . . . . .                                  | 10     |
| Activar/desactivar mediante codes . . . . .                     | 31     |
| Monitor   |        |
| Colas de espera . . . . .                                       | 24     |
| Extensiones . . . . .   | 24     |
| Monitor de colas de espera . . . . .                            | 24     |
| Monitor de extensiones . . . . .                                | 24     |
| <hr/>   |        |
| <b>N</b>  |        |
| No molestar . . . . .   | 9, 32  |
| Notificación por correo electrónico . . . . .                   | 21     |
| Número de teléfono  |        |
| Introducir en la página de inicio . . . . .                     | 8      |
| Marcar desde la lista de llamadas . . . . .                     | 18     |
| Marcar desde una guía telefónica . . . . .                      | 14     |
| Omitir . . . . .  | 9      |
| Seleccionar el mostrado (características de servicio) . . . . . | 25     |

|  |        |
|--|--------|
| Seleccionar el mostrado (página de inicio) . . . . . | 10     |
| Número de teléfono externo                           |        |
| Marcar mediante tecla de función . . . . .           | 26     |
| Número de teléfono mostrado . . . . .                | 10, 25 |
| Número estándar para desvío de llamadas              | 20     |
| Número estándar para el desvío de llamadas . . . . . | 20     |
| Número temporal para el desvío de llamadas . . . . . | 20     |

**P**

|   |    |
|---|----|
| Pantalla.Ajustes, Maxwell . . . . .     | 27 |
| Perfil . . . . .                        | 5  |
| Perfil personal . . . . .               | 5  |
| Imagen . . . . .                        | 5  |
| Permitir/no permitir llamadas en espera |    |
| Menú . . . . .                          | 25 |
| Página de inicio . . . . .              | 9  |

**R**

|   |    |
|---|----|
| Realizar llamadas anónimas . . . . .          | 9  |
| Realizar una llamada                          |    |
| A través de la función manos libres . . . . . | 28 |
| A través de microauriculares. . . . .         | 28 |

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Desde la guía telefónica . . . . .   | 14     |
| Desde la lista de llamadas . . . . . | 11, 18 |
| Desde la página de inicio . . . . .  | 8      |
| Recepción de llamadas                |        |
| Asignar a tecla de función . . . . . | 26     |
| Mediante code . . . . .              | 30     |
| Registrar el teléfono . . . . .      | 2      |

**S**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Servicios . . . . .                | 25 |
| Supresión del número de teléfono   |    |
| Ajustar a través del menú. . . . . | 25 |
| Ajustar mediante codes . . . . .   | 31 |

**T**

|  |    |
|--|----|
| Tecla de función   |    |
| Aceptar la asignación de la configuración del administrador. . . . . | 26 |
| Asignar . . . . .  | 26 |
| Contestación de grupo. . . . .                                       | 26 |
| Teléfono   |    |
| Asignar extensión. . . . .   | 2  |
| Asignar las teclas de función . . . . .                              | 26 |
| Registrar/Dar de baja . . . . .                                      | 2  |

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

A31008-N2003-R101-2-7819